Организация Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ДЕСЯТАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

20-е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
Среда, 7 июня 1978 года, 11 час. 05 мин.
Нью-Йорк

Председатель: **г-н Лазар МОЙСОВ (Югославия).**

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н АРЬЯЛ (Непал) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего передать вам и через вас уважаемому собранию сердечные приветствия Его Величества короля Бирендра Бир Бикрама Шах Дева и искренние пожелания успеха данной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

2. Я хотел бы присоединиться ко всем красноречивым ораторам, которые выступали до меня и поздравили вас с избранием на высокий пост Председателя этой очень важной сессии. Как член группы неприсоединившихся стран Непал особенно рад видеть, что вы, выдающийся государственный деятель Югославии, председательствуете на данной сессии.

3. Югославия, с которой Непал поддерживает тесные дружественные связи, постоянно играла активную роль в содействии делу разоружения и внесла существенный вклад в эту работу. Я уверен, что вы используете весь свой огромный ценный опыт в этой области, с тем чтобы работа данной сессии была эффективной и плодотворной, и я хочу заверить вас в полном сотрудничестве нашей делегации.

4. Вызывает большое удовлетворение тот факт, что призыв пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в августе 1967 года в Коломбо, относительно созыва сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения проблем разоружения и содействия разработке программы первоочередных задач и мер в этой области сегодня получил материальное воплощение. Неприсоединившиеся страны еще со времени пятой Конференции в верхах выступали за созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению. Неприсоединившиеся страны, большинство из которых занимаются проблемами развития и борются за повышение уровня жизни своих народов, всегда призывали к прекращению опасной игры накапливания ядерного, химического и обычного оружия.

5. Необходимость проведения настоящей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, действительно уже давно назрела. Гонка вооружений не только продолжает расти, подобно чудовищной гидре, но она также распространилась на более широкие географические районы, создавая колоссальную угрозу для всего человечества. Она подкармливается мировыми военными расходами, составляющими невиданную сумму в 400 млрд. долларов в год, которая, как подсчитано, в 20 раз превышает расходы на общую официальную помощь в целях развития, предоставляемую развитыми странами развивающимся странам. После 1945 года примерно треть общих военных расходов приходилась на производство и совершенствование оружия, новые и улучшенные варианты которого постоянно разрабатываются. В последнее десятилетие мы были свидетелями ежегодного увеличения международной торговли оружием на 15 процентов, что ведет к глобальной милитаризации. Более того, подсчеты, свидетельствующие о том, что в настоящее время в арсеналах мира имеются десятки тысяч единиц ядерного оружия, эквивалентного по своей разрушительной силе одному миллиону атомных бомб типа той, которая была сброшена на Хиросиму, вызывают серьезную озабоченность.

6. На фоне этой мрачной картины приходится с глубоким сожалением отмечать, что, несмотря на постоянные усилия Организации Объединенных Наций, прогресс достигается мучительно медленными темпами и намного отстает от темпов технических открытий в военной области. В то время, как существующие меры по контролю над вооружениями содействовали установлению лучшего понимания, не удалось добиться значительного прогресса на пути к достижению цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, что является основной целью Организации Объединенных Наций. Цели Десятилетия разоружения до сих пор в значительной степени не оправдали связанных с ними надежд.

7. Настоящая специальная сессия, посвященная разоружению,— первая сессия подобного рода в истории Организации Объединенных Наций — открывает давно желаемую возможность заняться рассмотрением кажущихся непреодолимыми проблем разоружения во всех их аспектах. Сессия должна помочь выйти из нынешнего тупика в переговорах по разоружению.

8. Наша делегация всегда считала, что проблема ядерного разоружения является вопросом, требующим безотлагательного решения. Продолжающееся увеличение запасов ядерного оружия ставит под угрозу само существование человечества. И именно ядерные державы должны обеспечить

деэскалацию и прекратить гонку ядерного оружия, сократив свои ядерные запасы и полностью прекратив дальнейшую разработку этого оружия.

9. Две крупные ядерные державы расходуют миллиарды долларов на новые виды атомного оружия и на развитие стратегических и тактических средств его доставки, стремясь к тому, чтобы получить возможность нанесения первого удара. Концепция сдерживания безмерно раздувается. Тот факт, что ядерное оружие может быть использовано для целей терроризма и шантажа, представляет собой еще один зловещий аспект. Мы полностью разделяем мнение о том, что ядерные державы, обладающие огромными запасами смертоносного и усовершенствованного оружия, должны продемонстрировать миру свое искреннее стремление к разоружению не на словах, а на деле. Действительно, достоин сожаления тот факт, что спустя много лет после заключения первого соглашения по ограничению стратегических вооружений второе соглашение до сих пор еще не подписано. Что касается качественной стороны разработки ядерного оружия, то это более опасное явление по сравнению с размерами ядерных арсеналов, и мы настоятельно призываем сверхдержавы безотлагательно подписать соглашение о существенном сокращении и качественном ограничении, проложив тем самым путь к полному уничтожению запасов ядерного оружия в самое ближайшее время.

10. Другой мерой в области разоружения, которую давно следовало бы осуществить, является запрещение всех испытаний ядерного оружия. Все считали, что после заключения Договора о частичном запрещении испытаний в 1963 году [1] вскоре последует заключение всеобъемлющего договора о запрещении испытаний. Однако несмотря на неоднократные решения Генеральной Ассамблеи, эта цель по-прежнему ускользает от нас. В резолюции 32/78 с удовлетворением отмечается начало переговоров между тремя ядерными государствами с целью выработки соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний и говорится о том, что «заключение подобного соглашения и открытие его для подписания было бы наилучшим предзнаменованием успеха специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению». Однако эти надежды не оправдались. Мы считаем, что проблемы, стоящие на пути к успешному заключению указанного договора, такие как проблема проверки и проблема мирных ядерных взрывов, не являются непреодолимыми препятствиями. Очевидно, необходимо самое широкое участие государств в предлагаемом договоре, для того чтобы успешно предотвратить распространение ядерного оружия.

11. Будучи участником Договора о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII), приложение*], Непал глубоко обеспокоен распространением ядерного оружия как в вертикальном, так и в горизонтальном направлении. Мы вновь обращаемся с призывом о подписании всеми государствами Договора о нераспространении. Приемлемый баланс взаимной ответственности и обязательств со стороны ядерных и неядерных государств явился бы твердой основой для укрепления режима нераспространения. Мы твердо верим в тот принцип, что государства не должны переоборудовать мирные ядерные установки для производства ядерного оружия; что все государства имеют право на развитие своих программ мирного использования ядерной технологии для целей экономического и социального развития и что они должны иметь доступ на недискриминационной основе к технологии и материалам с целью мирного использования ядерной энергии под эффективным и недискриминационным контролем. Наша делегация, разделяя мнение о том, что нераспространение ядерного оружия и перевод ядерной технологии на мирные рельсы являются взаимодополняющими мерами, хотела бы подчеркнуть необходимость укрепления мер, связанных с контролем, которые должны строго выполняться, чтобы не подрывать режим нераспространения.

12. Более того, юридические обязательства ядерных государств не использовать или не угрожать использованием ядерного оружия против неядерных государств явились бы крупным вкладом в укрепление режима нераспространения. Мы считаем, что принятие на себя всеми ядерными державами торжественного обязательства о неприменении первыми ядерного оружия в значительной степени способствовало бы созданию климата доверия.

13. Скорейшее заключение предлагаемой конвенции о химическом оружии является другой неотложной мерой. Хотя переговоры по этому вопросу ведутся в течение многих лет, они не дали никаких результатов. Конвенции о запрещении радиологического оружия и оружия массового уничтожения также должны быть заключены как можно скорее.

14. На данном этапе, однако, уместно указать, что в то время как, с одной стороны, предпринимаются усилия, направленные на то, чтобы уничтожить полностью оружие массового уничтожения, с другой стороны, вызывает серьезную озабоченность использование космоса в военных целях. Говорят, что 75 процентов всех запущенных спутников имеют военное назначение и что Договор о космическом пространстве [2] мало что сделал для того, чтобы сократить их число. Мы признаем важную роль, которую играют спутники в деле контроля за осуществлением соглашений о вооружениях, однако их развитие в военных целях должно быть прекращено, прежде чем будет слишком поздно.

[1] Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой (United Nations, *Treaty Series*, vol. 480, No. 6964, p. 44).

[2] Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела [*резолюция 2222 (XXI), приложение*].

15. Наша делегация считает, что наряду с ядерным разоружением должны быть приняты меры по ограничению и сокращению обычных вооружений. Указывалось, что в период между 1945 и 1975 годом произошло 119 войн, в ходе которых людей погибло больше, чем во вторую мировую войну, и что в течение этого периода не было ни одного дня, когда где-либо в мире не велось бы одной или нескольких войн. 80 процентов всех военных расходов тратится на обычные виды оружия. Международное сообщество вряд ли может себе позволить спокойно наблюдать за тем, как напрасно расходуются такие огромные суммы средств, которые так остро необходимы ему для борьбы с нищетой, болезнями, неграмотностью и голодом на большей части земного шара. Эта трата ресурсов вызвана преобладающим в мире чувством отсутствия безопасности, которое охватывает как развитые, так и развивающиеся страны. Попытки ограничить наращивание обычных видов оружия были весьма незначительными, и крайне необходимо, чтобы страны, являющиеся главными поставщиками оружия, проявляли сдержанность в деле производства и передачи обычных видов оружия, имея в виду безопасность государств, получающих такое оружие. Такие бесчеловечные виды оружия, как напалм и зажигательное оружие, должны быть полностью запрещены.

16. Нельзя отрицать того, что между разоружением и развитием существует органическая связь. Это подчеркивалось многими ораторами, выступавшими до меня, и это стало лейтмотивом данной сессии. Согласно докладу Организации Объединенных Наций, передача на цели развития всего лишь 5 процентов нынешних военных бюджетов промышленно развитых стран позволила бы выполнить задачу, поставленную Международной стратегией развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [*резолюция 2626 (XXV)*], и эта цифра составила бы 0,7 процента валового национального продукта. Ограничение военных расходов высвободило бы крайне необходимые ресурсы для целей социально-экономического развития мира и особенно развивающихся стран, что явилось бы крупным вкладом в создание нового международного экономического порядка.

17. Но такая цель будет оставаться недостижимой до тех пор, пока не будут приняты конкретные шаги по сокращению военных бюджетов могущественных в военном отношении государств, особенно государств — членов Совета Безопасности. В этом направлении можно было бы приложить подлинные усилия путем замораживания, а затем и постепенного сокращения военных бюджетов. Наша делегация неоднократно выступала за то, чтобы был заморожен уровень военных расходов, чтобы мы добились какого-либо существенного прогресса в этом направлении. Пока уровень расходов заморожен не будет, любое сокращение будет неэффективным ввиду общего увеличения военных расходов. Мы надеемся на то, что приемлемая стандартизированная процедура отчетности в отношении военных бюджетов вскоре будет разработана к общему удовлетворению.

18. Без разоружения не может быть международной безопасности. Научное и техническое развитие в области вооружений создало глобальный психологический кризис страха и отсутствия безопасности. Вследствие всеобщего стремления к безопасности мы все, хотя и не желая этого, попали в положение всеобщего отсутствия безопасности. Если признать логику психологических и материальных факторов, приведших к созданию такого положения, то у нас есть все основания опасаться, что эти же самые факторы приведут и к нашему полному уничтожению. Может ли у нас быть какой-либо иной выбор, кроме того, чтобы уничтожить вооружения или, в конце концов, быть уничтоженными этими вооружениями?

19. Ослабление напряженности является необходимым условием для разоружения. Мы ценим то положительное влияние, которое оказала разрядка на политическую обстановку в мире, и мы всегда выступали за то, что этот благотворный процесс не должен ограничиваться, что он должен распространяться на все районы мира. Однако, к сожалению, несмотря на благоприятную обстановку, созданную Хельсинкской декларацией 1975 года [3], никаких мер по разоружению принято не было.

20. Наша делегация полностью поддерживает ту точку зрения, что роль Организации Объединенных Наций должна быть еще более укреплена, особенно в вопросах разоружения, поскольку это неразрывно связано с международным миром и безопасностью. Этот высокий орган не может быть обойден в переговорах, затрагивающих интересы всего мира. Он должен постоянно быть в курсе всех основных предложений по разоружению, чтобы международное сообщество могло сыграть в этом вопросе конструктивную роль. Переговоры о разоружении не должны рассматриваться как монополия ядерных, ведущих в военном отношении и средних держав, и не должны исключать меньшие и слабые страны, которые в равной степени имеют право на будущее.

21. Мы вновь подтверждаем нашу твердую веру в Устав Организации Объединенных Наций. В пункте 1 статьи 1 ясно говорится, что основная цель Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы «поддерживать международный мир и безопасность и с этой целью принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру...». Ничто так не угрожает миру, как гонка вооружений и отсутствие политической воли у крупных, особенно ядерных, держав к тому, чтобы пойти по пути разоружения. Все государства должны полностью выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи.

---

[3] Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

22. Угроза силой или применение силы, то есть силы оружия или любых других средств, представляет собой серьезную опасность для мира, и она должна быть устранена путем осуществления статьи 42 Устава.

23. Непал считает, что Организация Объединенных Наций является защитником малых стран, и он не щадил усилий для того, чтобы еще больше содействовать укреплению этой всемирной Организации. Наш вклад — и в прошлом, и в настоящее время — предоставление контингента для вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира доказывает искренность наших намерений.

24. Нынешние Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане доказывают действенность операций по поддержанию мира, которые следует укрепить, чтобы напряженность в определенных районах не вылилась в открытый конфликт. Однако, как показывает опыт, наблюдались неизбежные задержки в деле организации вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и отправки их в районы их назначения. Такого положения можно было бы избежать, создав постоянные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

25. Наша делегация приветствует предложение Генерального секретаря о том, чтобы на каждый миллиард долларов, затраченный на вооружения, один миллион долларов выделялся на национальные и международные усилия в области разоружения [*1-е заседание*]. Мы также с большим интересом рассматриваем его предложение о создании консультативного совета, состоящего из известных деятелей, с тем чтобы разработать всеобъемлющий подход к международному исследованию в области контроля над вооружениями и разоружением.

26. Мы считаем необходимым, чтобы международное сообщество все больше обращало внимание на опасность, которую несет с собой гонка вооружений, чтобы оно проявляло заинтересованность во всех вопросах разоружения, представляющих собой общую заботу всего человечества. Подчеркивая роль Организации Объединенных Наций в этой области, мы также считаем, что ее усилия необходимо подкреплять усилиями правительственных и неправительственных организаций, а также исследовательских учреждений. Поэтому мы приветствуем участие неправительственных организаций и исследовательских учреждений в работе комитетов настоящей специальной сессии, и надеемся, что они внесут дополнительный вклад в усилия, направленные на то, чтобы стимулировать во всемирном масштабе интерес к делу разоружения.

27. Уже с того момента, когда Непал стал государством-членом Организации Объединенных Наций, мы проявляли живой интерес к переговорам о разоружении. Мы подписали Договор о частичном запрещении испытаний, Договор о космическом пространстве, Договор о нераспространении, Договор о морском дне [4] и Конвенцию о биологическом оружии [5], и мы приветствовали все усилия, направленные на то, чтобы обратить вспять гонку вооружений и добиться разоружения. Мы приветствовали Договор Тлателолко о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и постоянно поддерживали идею объявления Африки безъядерной зоной и создание зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Южной Азии. Мы надеемся, что Декларация 1971 года об объявлении Индийского океана зоной мира [*резолюция 2832 (XXVI)*] вскоре будет выполнена и что все иностранные военные базы будут также ликвидированы. Мы поддержали предложение о зоне мира, свободы и нейтралитета стран, входящих в Ассоциацию стран Юго-Восточной Азии.

28. Такие региональные меры по контролю над вооружениями дополняют многосторонние усилия в области разоружения и должны как можно скорее получить поощрение и признание международного сообщества.

29. Однако мы считаем, что национальные инициативы также могут сыграть важную роль, и именно в этом плане следует подходить к выдвинутому три года назад предложению Непала об объявлении его зоной мира. Мы являемся малой страной, не имеющей выхода к морю и обладающей ограниченными ресурсами, и наши чаяния вытекают из нашего искреннего стремления создать в мире организованный порядок, с тем чтобы использовать и мобилизовать все имеющиеся ресурсы на цели развития. Будучи миролюбивой страной, мы считаем прогресс нашей основной задачей. Мы ни к кому не питаем недобрых чувств, мы выступаем за дружбу со всеми. Неприсоединение и мирное сосуществование являются прочной основой, на которой зиждется наша внешняя политика. Непал никогда не был членом какого-либо военного блока или военного союза.

30. Мы постоянно выступали за содействие взаимопониманию между странами, особенно в отношении наших соседей. Мы твердо считаем, что создание таких зон мира во всем мире способствует ослаблению напряженности и положительно влияет на обращение вспять гонки вооружений, предоставляя в то же время странам, особенно наименее развитым странам, возможность сконцентрировать все свое внимание на деле развития. Такова подоплека нашего предложения о зоне мира, и мы признательны за ту поддержку, которую оказывают нам некоторые дружественные страны.

31. Наша делегация хорошо понимает, что разоружение является чрезвычайно сложной проблемой. Но настало время для того, чтобы мир взялся за ее решение с новой энергией. Мы горячо

[4] Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения [*резолюция 2660 (XXV), приложение*].

[5] Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. [*резолюция 2826 (XXVI), приложение*].

надеемся на то, что при наличии искреннего сотрудничества всех сторон прогресс на пути к разоружению может быть достигнут. Выступая на пятой Конференции в верхах неприсоединившихся стран, Его Величество король Бирендра правильно отметил, что «если мир, в котором сильные и менее сильные накапливают оружие уничтожения, представляет собой мрачную перспективу, то мир, в котором страны искренне сотрудничают друг с другом, открывает перспективы беспрецедентного осуществления стремлений человека».

32. Необходимо приложить все силы к тому, чтобы найти и претворить в жизнь новый подход к разоружению. Программа действий и механизм переговоров по разоружению должны быть приведены в действие в самое ближайшее время с целью достижения максимально позитивных результатов. Структурные изменения в Совещании Комитета по разоружению необходимы для того, чтобы обеспечить более широкое участие государств, особенно ядерных государств.

33. Усилия Подготовительного комитета для специальной сессии в отношении подготовки проекта заключительного документа достойны похвалы, и мы убеждены, что конструктивный вклад со стороны всех делегаций приведет к принятию заключительного документа, на основе которого разоружение станет более близкой к осуществлению целью.

34. Данная специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, должна приложить усилия для того, чтобы наметить путь в направлении достижения цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем. Не будем же сожалеть об утраченных возможностях, а вместо этого следует решительно идти вперед по пути разума, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны.

35. Г-н АЛЬ-АЛАВИ (Оман) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, делегация Султаната Оман рада тому, что вы избраны на пост Председателя этой специальной сессии. Мы убеждены в том, что вы будете эффективно и мудро руководить работой нашей сессии. За последнее время вы руководили тремя важными сессиями эффективно и мудро, и мы верим, что, возглавляя данную сессию, вы дополните ваш послужной список в Организации Объединенных Наций руководством еще одной сессией. Ваше единодушное избрание добавит еще одну главу в вашей блестящей деятельности, а ваши качества государственного деятеля и дипломата хорошо известны всем. Ваше избрание — это также признание важной роли, которую играет Югославия в области разоружения.

36. Я хотел бы также выразить нашу признательность Генеральному секретарю г-ну Вальдхайму за его постоянные усилия в направлении достижения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и интересов всего международного сообщества. Султанат Оман приветствует конструктивные предложения, вынесенные им на обсуждение нашей сессии.

37. Султанат Оман всегда поддерживает все искренние попытки, направленные на ослабление международной напряженности. Мы намерены участвовать в усилиях, направленных на создание нового общества, основанного на принципах безопасности, мира и справедливости, общества, которое обеспечивает право каждого государства жить в пределах безопасных границ, свободно, без иностранного вмешательства в его внутренние дела. Учитывая вышесказанное, мы приветствуем проведение специальной сессии, посвященной разоружению. Мы надеемся, что сессия приведет к положительным результатам и придаст новый толчок текущим событиям и переговорам в области разоружения. Мы надеемся, что она оправдает возлагаемые на нее надежды.

38. Наша делегация принимала участие в осуществлении инициативы, явившейся итогом Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Коломбо. Эта инициатива заложила основы для резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей, о созыве этой специальной сессии. Мы с большим интересом следили за прекрасной работой Подготовительного комитета по разработке проекта декларации и программы действий в области разоружения, которые представлены десятой специальной сессии. Мы надеемся, что Ассамблея примет эту декларацию в ее окончательном виде в конце данной сессии.

39. Нынешняя специальная сессия могла бы быть одной из наиболее важных сессий в истории Генеральной Ассамблеи, если наши усилия увенчаются успехом и если мы сможем добиться положительных результатов, с тем чтобы рассеять опасения человечества, вызванные растущей гонкой вооружений и отсутствием прогресса, особенно в области обуздания гонки ядерного оружия. Разоружение стало всеобщим требованием современности и оно необходимо для всего мира. В своем докладе тридцать второй сессии Генеральный секретарь подчеркнул:

> «Нельзя рассчитывать на эффективное функционирование Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, пока не будет достигнут существенный прогресс в области разоружения. Без такого прогресса не может возникнуть мировой порядок, основанный на коллективной ответственности и международном доверии. Вопрос о разоружении лежит в центре проблемы международного порядка...»[6].

40. Мы считаем гонку ядерных вооружений и так называемое равновесие страха, на котором основана существующая международная система, недопустимыми явлениями. Это может привести к всемирной катастрофе. Более того, эта гонка вооружений поглощает огромные людские и материальные ресурсы, которые должны быть использованы на нужды экономического и социального развития. Достаточно сказать, что военные расходы поглощают 400 млрд. долларов в год, кото-

[6] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 1*, раздел IV.

рые должны были бы использоваться на строительство и развитие, особенно в странах «третьего мира».

41. Данная Организация неоднократно указывала на желание народов мира предпринять конструктивные меры, направленные на достижение конкретного прогресса в области всеобщего и полного разоружения под международным контролем. Организация также указывала на желание народов добиться позитивных результатов в области запрещения ядерных испытаний, прекращения производства ядерного оружия и уничтожения такого оружия, а также указывала на желание народов создать систему коллективной безопасности, которая могла бы обеспечить соответствующие условия для достижения цели разоружения.

42. Несмотря на это единодушное требование, достижения в этой области, к сожалению, весьма незначительны. Народы мира ожидают принятия более серьезных мер, которые положили бы конец гонке вооружений, особенно гонке ядерных вооружений, и распространению ядерного оружия. Народы мира желают, чтобы оружие массового уничтожения было ликвидировано. Мы надеемся, что в ходе данной сессии Ассамблея добьется успехов в создании основы для созыва всемирного форума, посвященного всеобщему и полному разоружению.

43. Мы отмечаем, что переговоры по разоружению до сих пор не достигли значительного прогресса, особенно за последние годы. Это привело к дальнейшему производству вооружений, особенно ядерного оружия. Миллиарды долларов тратятся на исследования с целью усовершенствовать не только существующее оружие, но и разработать более мощное оружие массового уничтожения. В то же время неядерные государства чувствуют все большую неуверенность и сомневаются в эффективности гарантий безопасности, которые им предоставили. Эти государства нуждаются в ясных международных гарантиях мира и полного исключения возможности применения против них ядерного оружия.

44. В этой связи Оман поддерживает законные требования о создании зон мира и зон, свободных от ядерного оружия. В прошлом наша делегация поддерживала и поддерживает сейчас призывы о создании таких зон в Индийском океане, на Ближнем Востоке и в Африке, и мы надеемся, что усилия, предпринимаемые в настоящее время, приведут к осуществлению этой цели по примеру Латинской Америки 1967 года. Султанат Оман испытывает растущую озабоченность в связи с отсутствием стабильности в районе Индийского океана, на Ближнем Востоке и в некоторых районах Африки, расположенных по соседству с нашей страной.

45. Мы считаем, что любые усилия, направленные на осуществление регионального разоружения, должны учитывать специфические условия и специфические потребности обороны каждого района, ибо при отсутствии системы серьезных международных гарантий каждое государство должно иметь право определять свои собственные потребности обороны и предпринимать шаги для обеспечения этих потребностей.

46. Существует еще один фактор, который нельзя игнорировать. Я имею в виду то обстоятельство, что любые серьезные усилия в области разоружения нельзя предпринять без учета условий мира и безопасности, которые могут существовать в мире. До тех пор, пока сила доминирует в некоторых районах мира, до тех пор, пока государства, игнорируя резолюции данной Организации, оккупируют территории других государств и до тех пор, пока государствами предпринимаются попытки вмешиваться в дела других государств, будет существовать чувство отсутствия безопасности, отсутствия стабильности, мира и справедливости.

47. В этом отношении мы хотели бы присоединиться к тем, кто выразил озабоченность в связи с постоянными попытками Израиля увеличить свои запасы оружия и развить свой ядерный потенциал, продолжая оккупацию земель братских арабских государств и игнорируя серьезные усилия установить прочный и справедливый мир на Ближнем Востоке.

48. Любые усилия по достижению разоружения или установлению контроля над вооружением как на глобальном, так и на региональном уровнях должны быть связаны с соображениями безопасности и соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций. Одновременно с этими усилиями следует принять меры по созданию системы международной безопасности, способной обеспечить нужды малых государств, поскольку их потребности и опасения в отношении их безопасности нельзя игнорировать. Такие попытки необходимы, если мы искренне хотим добиться серьезного прогресса в этой области как на глобальном, так и на региональном уровнях.

49. Нынешние усилия и переговоры по вопросу о разоружении должны быть расширены, для того чтобы обеспечить максимальное участие государств для достижения желаемой цели. Вот почему мы поддерживаем требование об укреплении роли Организации Объединенных Наций в области проведения переговоров о разоружении. Мы считаем, что необходимо проанализировать эффективность существующих механизмов для переговоров, особенно Совещания Комитета по разоружению в Женеве, с тем чтобы дать возможность всем ядерным государствам принять участие в его работе. Такое участие сделало бы Комитет более эффективным и более дееспособным. Мы считаем, что методы работы, принятые в комитетах Организации Объединенных Наций, особенно с точки зрения председательствования и отчетности, должны быть приняты и Совещанием. Оно сыграло свою роль, но пришло время пересмотреть его структуру, чтобы оно стало более эффективным и вызывало доверие.

50. Мы считаем правильным, что приоритет следует предоставить вопросу о ядерном разоруже-

нии, поскольку ядерное оружие представляет самую большую опасность в мире. Однако обычное оружие также становится все более опасным. В этом отношении мы сожалеем, что предпринятые до сих пор усилия не дали ожидаемых результатов. Например, удалось добиться лишь незначительного прогресса в области запрещения бактериологического оружия, а усилия по сокращению запасов и по запрещению использования химического и зажигательного оружия не дали никаких результатов. Также оказались безуспешными усилия, которые прилагались в течение нескольких лет с целью запрещения использования некоторых видов обычного оружия, которое приносит ненужные страдания; я имею в виду зажигательное, радиологическое оружие, кассетные бомбы и другие антигуманные виды оружия, поражающие в равной степени как гражданские, так и военные объекты. Это стало очевидным во время четырех заседаний, которые проводились в рамках дипломатических конференций, посвященных подтверждению и совершенствованию международного гуманитарного права, применимого в условиях военных конфликтов. Мы надеемся, что гуманные соображения возьмут верх над чисто военными соображениями. Необходимо выработать конвенцию, которая бы ограничила и запретила использование этих разрушительных видов оружия.

51. Мы поддерживаем резолюцию 32/152, принятую на тридцать второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи, в которой содержатся призывы о созыве подготовительной конференции по вопросу о запрещении использования этих видов оружия.

52. В заключение я хотел бы указать, что успех нынешней сессии или любых других усилий в области разоружения зависит прежде всего от политической воли всех государств, особенно великих ядерных держав. Именно поэтому мы призываем эти страны предпринять более серьезные и искренние усилия и наметить эффективные меры для прекращения гонки вооружений и таким образом освободить мир от угрозы разрушений и обеспечить безопасность, чтобы все народы мира могли жить в мире и пользоваться его благами. Таким образом, мы сможем посвятить наши усилия и ресурсы делу создания более справедливого мира и установления нового международного экономического порядка. Мы знаем, что нелегко найти решение всех проблем, стоящих перед нами в настоящий момент, но мы надеемся, что эта специальная сессия, по крайней мере, положит начало серьезным усилиям с целью предпринять эффективные шаги в направлении разрешения этих проблем и таким образом добьется осуществления надежд, которые возлагаются на эту сессию.

53. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*) Г-н Председатель, нам действительно посчастливилось, что вы руководите работой десятой специальной сессии, посвященной разоружению. Вы доказали, что вы являетесь одним из самых уважаемых председателей со дня основания Организации Объединенных Наций 33 года тому назад.

54. Прежде чем продолжить свое выступление, я хочу сказать, что не выполнил бы своего долга, если бы не отдал должное неустанным усилиям нашего энергичного Генерального секретаря Курта Вальдхайма, который со времени вступления в должность постоянно занимался вопросами достижения всеобщего мира. Я не знаю, откуда черпает свою огромную энергию г-н Вальдхайм. Я осмотрел его резиденцию и его кабинет на 38-м этаже в здании Секретариата и нигде не нашел нефтяных скважин. Я также не обнаружил нефти в кабинете нашего Председателя. Видимо, источник их энергии заключается в их глубоком стремлении к достижению всеобщего мира. Поэтому я призываю лидеров, которые жалуются на цены на нефть, последовать примеру нашего неутомимого Генерального секретаря и неутомимого Председателя и укрепить свое стремление ко всеобщему миру. Если они поступят таким образом, то я могу заверить их в том, что расход нефти, необходимой для военной промышленности, значительно уменьшится и мир во всем мире получит возможность для его укрепления.

55. Я не спешил выступить с заявлением, ожидая возможности выслушать выдающихся государственных деятелей и других сведущих ораторов, которые выступали на данной Ассамблее. Соответствующие факты, лежащие в основе гонки вооружений, были исчерпывающим образом перечислены, а необходимость создания атмосферы доверия в мире с целью сокращения вооружений неоднократно подчеркивалась со времени подписания Устава Организации Объединенных Наций в 1945 году вплоть до нынешней специальной сессии. Приводились статистические данные и уместные доводы, чтобы показать нам, как следует поступать, чтобы добиться нашей цели. Я спрашиваю: каковы результаты?

56. Чем больше мы говорили, тем больше страны вооружались. Что же мы должны сделать? Должны ли мы молчать? Если мы будем молчать, то будет еще хуже. Многие из нас обманывались высокими надеждами на то, что живые существа, превратившиеся в человеческий род, в конце концов образумятся и не пойдут по пути, который может привести к коллективному самоубийству. Оправданно ли то, что мы питаем такие надежды, когда секретные научные исследования и развитие в области вооружений продолжается, хотя многочисленных видов оружия массового уничтожения, имеющихся в арсеналах сверхдержав и менее значимых держав, более чем достаточно для того, чтобы стереть человечество с лица Земли?

57. Какие у нас есть гарантии в отношении того, что правители и другие лица, стоящие у власти, не получат нервного расстройства, ведущего к депрессии, если не будут действовать таким ненормальным образом? Чтобы пояснить то, что я имею в виду, мне было бы лучше всего процитировать заявление, сделанное мною экспромтом в Первом

комитете 3 ноября 1977 года [7]. Я сказал следующее:

«Если бы не сдерживающий фактор страха, то, я опасаюсь, разразилась бы глобальная катастрофа, перед которой две мировые войны показались бы простой детской игрой».

Затем я сказал:

«Сейчас я хотел бы подчеркнуть, что те, кто находится у власти, независимо от идеологии, которой они следуют,— это люди, и как таковые они имеют определенные слабости и недостатки, свойственные каждому человеку, простому человеку, который является объектом их правления».

Давайте не будем забывать о том, что государственные деятели

«могут подвергаться давлению со стороны определенных кругов в рамках государства, независимо от проповедуемой идеологии, и всякий, кто постоянно подвергается давлению, начинает разочаровываться, а разочарованный государственный деятель не может действовать нормально.

...И в результате просчетов все еще могут возникать конфликты. Вспомните, что в Сараево — я в то время был ребенком и, стало быть, я являюсь современником двух мировых войн — одна пуля явилась началом целой цепи событий, которые подготовили почву для первой мировой войны,— одна пуля в Сараево».

Вы можете сказать, что фактора страха достаточно. Я согласен, если руководители имеют стальные нервы, но мы установили, что они люди и как таковые подвержены воздействию напряженной обстановки и склонны к ненормальному поведению.

58. Поэтому что же нам делать? Следует ли нам продолжать обмениваться банальностями в залах Организации Объединенных Наций и за ее пределами, прибегая к таким избитым фразам и выражениям, как «разрядка», «постепенное продвижение вперед», и в то же время использовать момент, пытаясь направить политическую волю для достижения всеобщего мира? Это банальные фразы, которые постоянно повторяются. Все же было бы лучше продолжать говорить о путях и средствах достижения нашей цели, поскольку мы не можем позволить себе потерять терпение.

59. Некоторые выступавшие до меня ораторы говорили о тех мерах, которые должны быть приняты в отношении ядерного оружия, прекращения ядерных испытаний и связанных с этим вопросов, таких как инспекция и проверка. Другие говорили о военном равновесии между так называемыми восточным и западным блоками, призывали к взаимной сдержанности и невмешательству во внутренние дела государств и к мирному урегулированию споров. Третьи указывали на то, что обычные вооружения поглощают примерно 80 процентов военных бюджетов мира, и нам не следует забывать о том, что, за исключением Хиросимы и Нагасаки, две последние войны велись с применением обычного оружия. Бо́льшую часть мер, предлагаемых для достижения желаемых результатов, вряд ли можно улучшить, но, по-видимому, большинство ораторов, учитывая сложность вопроса, пытались рассматривать существующие симптомы как успокаивающие, вместо того чтобы предлагать подлинно эффективные лекарства. Ряд ораторов, правда, ссылались на имеющееся недоверие и отсутствие доверия как на основные факторы, мешающие достижению наших целей. Бо́льшая часть из того, что было сказано, касается неблагоприятного положения, сложившегося в мире. Конечно, лучше высказаться, чем молчать.

60. Но, бога ради, что мы должны делать? Премьер-министр Соединенного Королевства сказал, что, вероятно, через три года мы сможем созвать еще одну специальную сессию Организации Объединенных Наций, посвященную разоружению, поскольку, как он считает, существенного прогресса нельзя достичь за относительно короткий период времени. Мы согласны с ним в том, что мы должны продолжать наши попытки, но нет гарантии того, что можно избежать крупных военных конфронтаций. Уже прошло 20 раз по 3 года или почти 60 лет, как закончилась в 1919 году первая мировая война. Потребовалось 20 лет, чтобы в 1939 году разразилась вторая мировая война. Но добились ли мы мира после подписания в 1945 году Устава Организации Объединенных Наций? Сколько войн и кровопролитных межгосударственных конфликтов крупного масштаба произошло с тех пор? Их нужно подсчитать, поскольку сотни тысяч людей были принесены в жертву, и никто не знает, когда прекратятся резня и разрушения. Почему все это происходит? К сожалению, потому, что, несмотря на повторяющиеся заверения о мире, большинство руководителей государств по-прежнему определяют свою политику на основе равновесия силы и сфер влияния. Эта политика приводит к развязыванию военных конфликтов между многими странами, и на протяжении моей жизни это привело к двум мировым войнам. Научились ли чему-нибудь на ошибках прошлого руководители крупных держав, а в данном случае и меньших государств? Боюсь, что очень немногому.

61. Как я неоднократно говорил, мир разделен на сферы влияния, как будто бы каждый район является шахматной доской, на которой эти руководители играют в шахматы, но играют не деревянными фигурками, а судьбами людей. Многие из правителей становятся, к сожалению, вассалами той или иной крупной державы, но такая политика имеет обратный эффект. Как часто мы видели, как эти вассалы, побуждаемые или подстрекаемые помощью великих держав,

[7] *Там же, тридцать вторая сессия; Первый комитет*, 24-е заседание.

съедают приманку и не замечают крючок, а если они попадают на крючок, то их народы рано или поздно восстают против них, и невыразимые страдания обрушиваются на ни в чем не повинных людей. И кто же, как не народы держав-доноров — послушайте меня те, кто был донорами, я говорю кое-что нужное для вас! — должны нести на себе бремя все бóльших и бóльших налогов для оплаты таких авантюр, я бы даже сказал неудачных авантюр. Поэтому доноры и получатели помощи проигрывают или в жизни, или по существу, а вернее, и в том и в другом отношениях. Речи, которые мы выслушали или прочли, вызвали в моей памяти старую арабскую пословицу, которая на английском языке гласит: «Читай и слушай и ты будешь доволен. Попытайся найти истину, и ты опечалишься». Мы не можем позволить себе быть циничными. Как могут руководители или те, кто находится у власти, превращать слова в дела, когда они, по-видимому, не могут справиться с проблемами, которые возникли в результате двух мировых войн и военных конфликтов меньших масштабов?

62. Эти войны, помимо того что они принесли опустошение, привели к тому, что даже страны-победители, не говоря уже о побежденных, стали банкротами с финансовой точки зрения. Посмотрите, какие экономические трудности приносят войны, вызывая, а иногда и усиливая инфляцию, увеличивая национальные долги, безработицу, внося неразбериху и путаницу в дела и руководство государством,— я называю лишь некоторые из тех несчастий, от которых люди страдают повсюду после войн. Социальная основа превращается в обломки в результате ненасытности необузданных и часто неконтролируемых амбиций рвущихся к власти и тех, кто, пьянея от тщеславия, отбрасывает, как это делают многие из них, нормы этики и морали, необходимые для регулирования любого жизнеспособного социального порядка, независимо от идеологии.

63. Почему бы каждой стране не начать осуществление реформ, стремясь жить по своим собственным средствам, вместо того чтобы отвлекать внимание своих народов, восхваляя собственные политические системы и изыскивая изъяны в политических системах других стран? Пусть каждое правительство наведет порядок в собственном доме в экономическом, социальном и политическом плане, с тем чтобы стать примером для других, вместо того чтобы вести войны по доверенности или вмешиваться во внутренние дела других государств, прибегая к коварной пропаганде или другим презренным средствам для достижения своих целей.

64. Несомненно, разведывательные службы необходимы, для того чтобы убедиться в том, что ни одно иностранное правительство не пытается тайно прибегнуть к подрывным действиям. Сбор такой информации не является незаконным, но давайте будем откровенны: разве значительная часть бюджетов разведывательных агентств не предназначается для свержения иностранных правительств путем государственных переворотов или путем выплат из секретных фондов на финансирование деятельности всевозможных активистов с целью создания новых режимов или даже анархических порядков?

65. На вооружение тратится 400 млрд. долларов, и бог знает, сколько еще миллиардов предназначается для тайной и открытой подрывной деятельности. Какая расточительная трата людских усилий и ресурсов! И для чего? Для сохранения равновесия сил, удержания сфер влияния, ошибочно полагая, что только так можно сохранить равновесие мира во всем мире.

66. Если бы можно было достичь мира во всем мире таким образом, мы не созывали бы эту специальную сессию, для того чтобы посмотреть, как мы можем выбраться из этого опасного положения, которое может привести к глобальному конфликту. Старый подход к решению мировых проблем оказывается несостоятельным. Но как добиться всеобщего мира, который в ядерный век стал неделимым? Как мы можем принять новый международный порядок, не успокаиваясь ложным статус-кво, который, по сути дела, является просто риторическим термином, поскольку сегодняшний мир подвергается непредвиденным катастрофическим изменениям, учитывая тот опасный век техники, в который мы живем? Другими словами, как мы можем использовать то, что я назвал бы передышкой от войны, для того чтобы заложить фундамент мира во всем мире?

67. Одних проповедей недостаточно; мы должны превратить слова в конкретные дела.

68. Я осмелюсь изложить перед Ассамблеей программу, которая может показаться несколько необычной в своем подходе, но она вполне осуществима, если руководители пожелают осуществить ее на практике. Некоторые черты этого плана или программы уже были изложены мной ранее в различных комитетах Генеральной Ассамблеи. Если я повторю то, что уже говорил, я надеюсь, что из повторения можно будет извлечь некоторую пользу.

69. Во-первых, следует выработать конвенцию Организации Объединенных Наций, и причем таким образом, чтобы среди матерей было проведено голосование по вопросу: быть или не быть войне. Я уверен, что 95 процентов матерей не захотят видеть своих сыновей, уходящими на войну, для того чтобы убивать или быть убитыми.

70. Во-вторых, должна быть предусмотрена еще одна конвенция Организации Объединенных Наций, которая освободит от воинской повинности всех людей в возрасте до 35 лет, если этот человек не является крайне необходимым для государственной обороны. В армию следует призывать мужчин в основном в возрасте от 40 до 50 лет. Нельзя приносить в жертву молодежь, когда современная война ведется нажатием кнопок и когда традиционная роль пехоты, живой силы, постепен-

но сходит на нет. Кстати, именно руководители среднего возраста обычно принимают окончательное решение о ведении войны. Если такая конвенция будет принята, они сто раз подумают, прежде чем ввергнуть свою страну в войну, если только, как я упоминал, она (война) не будет навязана им необходимостью подлинной самообороны.

71. В-третьих, еще одна конвенция будет регулировать исследования ученых, которые дадут торжественную клятву, что любые их открытия, если эти открытия могут повлечь за собой массовое уничтожение людей, будут обнародованы в Организации Объединенных Наций. И эти ученые должны иметь иммунитет в отношении своих открытий.

72. Несомненно, многие из вас могут посчитать эти предложения утопическими или слишком идеалистическими. Но почему бы не посеять семена таких предложений? Может быть, они найдут благоприятную почву для прорастания в умах людей.

73. Переходя к более практическим предложениям, я обращаюсь к четвертому пункту, который относится к средствам массовой информации, хозяева которых зачастую занимаются пропагандой. Почему бы не создать то, что я мог бы назвать «голосом Организации Объединенных Наций для всеобщего мира», работающего на многих языках через спутник? Велись бы радио- и телепередачи о деятельности Организации Объединенных Наций, которая посвящена делу мира во всем мире. Что в этом плохого, если мир будет слушать эти передачи, вместо того чтобы быть днем и ночью объектом хриплых голосов разменной государственной пропаганды?

74. В-пятых, если руководители основных держав действительно хотят рассеять недоверие, которое преобладает в отношениях между ними, почему бы им в качестве первого шага не раскрыть перед Организацией Объединенных Наций списки имеющихся в их арсеналах запасов оружия, вместо того чтобы полагаться на своих шпионов, снабжающих их сведениями, которые зачастую являются ложными?

75. Разве не разумно было бы после такого обнародования пригласить руководителей для торжественного заявления — во время каждой сессии Организации Объединенных Наций и по любому другому случаю — о том, что они не будут использовать ядерное или другое оружие массового уничтожения и что они готовы прекратить гонку вооружений? Иначе у нас нет уверенности в том, что они не будут исподтишка продолжать изобретать и накапливать все больше и больше оружия.

76. Я предлагаю, что прежде всего основные державы должны предоставить Организации Объединенных Наций данные об оружии массового уничтожения, имеющегося в их арсеналах, и торжественно обещать, что они не применят первыми такое оружие.

77. В-шестых, если нельзя ожидать, что такие предложения окажутся приемлемыми, поскольку существует взаимное недоверие, которое невозможно преодолеть, Организация Объединенных Наций должна выработать план воздействия на детей и молодежь, которые станут борцами за всеобщий мир.

78. В прошлом году в проекте резолюции, предложенном мною Первому комитету [8], я просил, чтобы Организация Объединенных Наций подготовила фильм, изображающий подлинные сцены ужаса двух мировых войн. Такие фильмы следует показывать в школах и по телевидению во всем мире, для того чтобы воздействовать на молодежь — и по той же причине на пожилых — через невысказанные страдания как военных, так и мирных граждан; убитые, искалеченные, болезни и лишения беженцев, боль и отчаяние жертв и выживших, разрывающие сердце слезы людей, понесших тяжелые утраты, и даже глубокая печаль невидимых свидетелей; опустошенные города, сожженные урожаи и оставшиеся без листвы леса — вот катастрофа, которую несет с собой война. Такова должна быть тематика этого фильма.

79. Поскольку Первый комитет не был готов проголосовать по вопросу о фондах для подготовки такого фильма, он не возражал передать это предложение Генеральному секретарю, с тем чтобы тот подсчитал, сколько будет стоить такой проект. Недавно за обедом я сидел рядом со специалистом по разоружению из Секретариата, который заверил меня в том, что расходы, связанные с подготовкой такого фильма, являются незначительными и что, безусловно, этот фильм вызовет глубокое отвращение к войне среди молодых и стариков. Какой государственный деятель мог бы возражать против такого фильма?

80. В-седьмых, художественно изготовленные плакаты с мирными лозунгами будут еще одним визуальным средством; их можно будет вывешивать в школах, в учреждениях, в домах, магазинах, в лавках, с тем чтобы вселять в жителей всего земного шара мысль о том, что не может быть альтернативы миру на земле, если человек решил выжить на этой планете. Какой государственный деятель может возражать против таких плакатов?

81. В-восьмых, мы снова должны заручиться поддержкой матерей, чтобы они помогли нам выработать новое мировоззрение с целью вступления в эру стабильного мира, чтобы мировоззрение пещерного человека не преобладало во времена кризисов. Подумайте, ведь если бы не матери, мы бы сейчас не находились здесь. Мать — это лицо, дающее и защищающее жизнь. Я считаю, что министерства обороны должны набирать в свой штат матерей, не просто в качестве клерков или военнослужащих вспомогательного состава, но как облеченных всеми полномочиями членов,

[8] *Там же, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункты 33, 34, 38—49 и 51—53 повестки дня, документ A/32/380, пункт 8.

принимающих политические решения. Я уверен, что разумные женщины, с глубокими материнскими инстинктами, заложенными в них, оказывали бы сдерживающее воздействие на чиновников, занимающихся вопросами обороны, которые могут прибегнуть к крутым мерам, проистекающим из мировоззрения пещерного человека.

82. В-девятых, средства, высвобождаемые в результате постепенного сокращения вооружений, использовались бы для двух целей. Во-первых, для того, чтобы расширять помощь развивающимся странам на твердой основе в двустороннем, многостороннем порядке или через учреждения Организации Объединенных Наций. Помощь должна быть такой, чтобы она использовалась не для получения политических выгод, а для того, чтобы поставить шаткую экономику на твердую основу. Нужно сдерживать алчных и жадных, а еще лучше обуздать их полностью. Должна быть оказана помощь бедным и голодающим во всем мире с помощью средств, полученных в результате разоружения; они должны быть обеспечены работой иначе злонамеренные круги используют их, чтобы сеять смуту и участвовать в агрессивных действиях.

83. В-десятых, после окончания второй мировой войны прошли многочисленные так называемые встречи в верхах. В соответствии со старыми дипломатическими традициями государственные деятели очень часто говорили о вещах, которые они не имели в виду, и наоборот, имели в виду вещи, о которых не упоминали,— поэтому их усилия зачастую оказывались бесполезными, если вообще не бесплодными. Политика на национальном и международном уровнях должна развиваться с учетом законных интересов народов; к сожалению, она часто служила средством обмана. Вот почему многие политические деятели потеряли доверие общественности.

84. Отдельные моменты, которые я привел в этой программе мира, или плане, изложенном перед Генеральной Ассамблеей, многим могут показаться необычными. Но что плохого в попытках нахождения новых путей, вместо того чтобы идти по старым проторенным тропам, которые приводили к непониманию и конфликтам между нациями? У меня нет монополии на новые идеи, направленные на то, чтобы вывести нас из этой рутины. Каждый должен попытаться открыть новый путь и перевернуть новую страницу. Мы должны верить в нашу молодежь и, в конце концов, оставить этот мир лучшим, чем мы нашли его.

85. Война занимала умы старых пророков. Разве не настало время, чтобы мы нашли руководство в том, что сказал Иисус из Назарета две тысячи лет назад? «Возлюби врагов своих...» Иными словами, если вы будете обращаться со своим врагом как с человеком, то есть обращаться как с самим собой, вы превратите его в вашего друга. И давайте не забывать, что другой пророк, не кто иной, как пророк Мохаммед — да благословит его бог — открывает Коран увещеванием: «Во имя Бога, милостивого и милосердного...»

86. Лидеры всего мира, почему вы не прислушиваетесь к голосу разума? Настало время для вас перевернуть новую страницу и оставить позади старые, отжившие подходы к достижению мира.

87. Каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность. Эти принципы изложены в статье 3, разработанной нами в Париже в Пале де Шайо 30 лет назад.

88. Да здравствует жизнь! Да здравствуют любовь и братство! Да здравствует всеобщий мир!

89. Г-н КОХ (Сингапур) (*говорит по-английски*): Представители 96 государств, выступавших до меня, единодушно осудили гонку вооружений. Если все мы против гонки вооружений, то встает вопрос, кто же ответствен за гонку вооружений? Каждая из двух сверхдержав пытается возложить ответственность на другую. Государства — участники Варшавского Договора пытаются возложить ответственность на членов НАТО, и наоборот. Представители развивающихся стран пытаются возложить ответственность на две сверхдержавы и на другие промышленно развитые страны.

90. Первое, что я хотел бы подчеркнуть, это то, что гонка вооружений представляет собой всеобщее явление. Она не ограничена участием Соединенных Штатов и Советского Союза. Она не ограничена НАТО и Варшавским Договором. Истина заключается в том, что за очень небольшими исключениями все мы принимаем участие в гонке вооружений и все мы в различной степени ответственны за ее продолжение.

91. Сейчас нам уже хорошо известен тот факт, что ежегодно человечество тратит на военные нужды примерно 400 млрд. долларов. Примерно половину этой суммы составляют расходы Соединенных Штатов и Советского Союза. На долю двух сверхдержав совместно с другими промышленно развитыми странами приходится примерно 77 процентов всех мировых военных расходов. Доля стран «третьего мира» во всеобщих мировых военных расходах увеличивается. За последнее десятилетие она возросла с 15 до 23 процентов Свыше половины всех развивающихся стран выделяют более 10 процентов своего государственного бюжета на военные нужды. Четвертая часть развивающихся стран выделяет свыше 25 процентов своих государственных расходов на военные нужды. Несмотря на серьезную нехватку продовольствия, развивающиеся страны тратят на импорт оружия в пять раз больше иностранной валюты, чем на закупку сельскохозяйственного оборудования.

92. Поэтому я пришел к следующим заключениям. Во-первых, гонка вооружений представляет собой всеобщее явление, хотя половина всех мировых военных расходов приходится на долю Соединенных Штатов и Советского Союза. Во-вторых, мы все, хотя и в различной степени, ответственны за гонку вооружений. В-третьих, для того чтобы обуздать гонку вооружений, мы должны крити-

чески рассмотреть свое собственное поведение, а не просто возлагать вину и ответственность на других.

93. Мы должны спросить себя, почему вооружаются страны. Мы должны попытаться понять те причины, которые вызывают и увековечивают гонку вооружений. Страны вооружаются главным образом потому, что они опасаются, как бы другие страны не напали на них и не применили бы оружие. Оправданы ли эти опасения? Если рассмотреть события, имевшие место со времени окончания второй мировой войны и создания Организации Объединенных Наций, то приходится признать, что подобные опасения действительно оправданы.

94. За период после 1945 года имели место 133 войны, в которых участвовало 80 стран и погибло 25 миллионов человек. Я спрашиваю, использовали две сверхдержавы с 1945 года свои вооруженные силы для боевых действий за пределами собственных территорий? Да, использовали. Использовали с 1945 года три других постоянных члена Совета Безопасности свои вооруженные силы для ведения военных действий? Да, они также использовали их. Выступали страны «третьего мира» с оружием в руках друг против друга? Да. Как недавно заявил премьер-министр Канады, «насилие, существующее как внутри стран, так и между странами, является прискорбным фактом жизни» [*6-е заседание, пункт 45*].

95. До тех пор пока насилие внутри государств и в отношениях между государствами остается реальным фактом, разве можно ожидать, что страны откажутся от приобретения оружия для осуществления своего права на индивидуальную или коллективную самооборону?

96. Организация Объединенных Наций была создана в 1945 году в основном с целью поддержания международного мира и безопасности. Об этом четко говорится в преамбуле Устава и в статьях 1 и 2, где излагаются цели и принципы нашей Организации, а также в положениях, определяющих полномочия и ответственность Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

97. Система поддержания международного мира и безопасности, предусмотренная Уставом Организации Объединенных Наций, состоит из нескольких элементов. Во-первых, государства-члены обязаны фактически и юридически уважать определенные принципы. В их число входят следующие принципы: государства-члены должны в своих международных отношениях воздерживаться от угрозы силой или ее применения; государства-члены должны разрешать свои международные споры мирными средствами и не вмешиваться во внутренние дела других государств. Во-вторых, Устав указывает целый ряд средств по устранению конкретных угроз международному миру и безопасности. Устав возлагает на Совет Безопасности основную ответственность в данной области. В-третьих, Устав излагает целый ряд процедур для мирного урегулирования международных споров.

98. Анализ деятельности Организации Объединенных Наций за прошедшие 32 года показывает, что все три элемента системы Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности не обеспечили должной эффективности. Что касается первого элемента, я хотел бы только отметить, что многие государства не выполнили своего обязательства воздерживаться от угрозы силой или ее применения. Они не выполнили обязательства разрешать свои споры мирными средствами. Они вмешивались во внутренние дела других государств.

99. Что касается второго элемента, я пришел к горестному выводу, что Совет Безопасности редко оказывался в состоянии выполнить возложенную на него ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Что случилось с Советом Безопасности? Во-первых, Совет Безопасности может действовать лишь в случае совпадения национальных интересов пяти своих постоянных членов. А в нашем разделенном мире крайне редко можно видеть совпадение интересов пяти основных держав. Во-вторых, Совет Безопасности иногда не в состоянии применить санкции против тех, кто нарушает принципы Устава и угрожает международному миру и безопасности, поскольку нарушителями являются постоянные члены Совета Безопасности или их союзники и друзья. В-третьих, 15 членов Совета Безопасности не представляют собой беспристрастных гарантов международного мира и безопасности. Они являются представителями правительств государств и в значительной мере руководствуются своими краткосрочными, эгоистическими и национальными интересами, а не интересами международного сообщества.

100. Что касается третьего элемента, то достаточно сказать, что из 149 государств — членов Организации Объединенных Наций только 45 признали обязательную юрисдикцию Международного Суда. В настоящее время на рассмотрении Суда нет ни одного дела. Нежелание членов Организации Объединенных Наций передавать свои споры на рассмотрение Суда резко контрастирует с их готовностью прибегать к силе для урегулирования тех же споров.

101. Я стараюсь показать, что мы живем в мире насилия, где государства прибегали и продолжают прибегать к силе в своих международных отношениях. Кроме того, я хочу сказать, что система, предусмотренная Уставом Организации Объединенных Наций для поддержания международного мира и безопасности, не оправдала себя. Отсюда я перехожу к вопросу о том, чего мы можем реально ожидать в области контроля над вооружениями и в области разоружения. В 1961 году Организация Объединенных Наций поддержала идею всеобщего и полного разоружения. Является ли это реалистичной целью? Идеал всеобщего и полного разоружения может быть достигнут только при следующих двух обстоятельствах. Первое, когда люди утратят свою склонность к насилию. Второе, когда будет создано всемирное

правительство и страны разоружатся. Единственное оружие, которое будет разрешено в этих условиях, это оружие, находящееся в распоряжении всемирного правительства. Ни то, ни другое, по-видимому, не произойдет в ближайшем будущем. Поэтому, хотя я по-прежнему мечтаю о мире без оружия, я буду стремиться ставить перед собой менее высокие цели. Моя цель заключается в том, чтобы свернуть гонку вооружений, сделать мир более безопасным для всех.

102. Вначале я остановлюсь на гонке ядерных вооружений. В гонке ядерных вооружений участвуют пять государств: Китай, Франция, Соединенные Штаты Америки, Советский Союз и Соединенное Королевство. Однако существует гонка внутри самой гонки вооружений. Эта более узкая гонка осуществляется двумя участниками — Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, которые не отстают друг от друга. Совместно они располагают 14 000 ядерных боеголовок, которых достаточно для того, чтобы семикратно уничтожить каждый город на земле. Несмотря на это, они продолжают наращивать свои ядерные арсеналы, увеличивая их на три бомбы в день. Поскольку ядерная война угрожала бы существованию всего человечества, каждый из нас обязан выступить против гонки ядерных вооружений. Мы должны потребовать, чтобы две сверхдержавы как можно скорее заключили второй договор об ограничении стратегических вооружений. Мы вправе потребовать, чтобы после этого они перешли к переговорам и к заключению третьего договора об ограничении стратегических вооружений, который должен привести к сокращению существующих арсеналов ядерного оружия и средств их доставки. А тем временем две сверхдержавы должны договориться относительно ограничения и постепенного сокращения военных расходов на новые системы стратегического ядерного оружия, а также договориться о прекращении летных испытаний всех новых стратегических средств доставки. Мы надеемся, что нынешние переговоры между Соединенными Штатами, Советским Союзом и Соединенным Королевством приведут к договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и что все ядерные государства будут уважать этот договор.

103. Обращаясь к рассмотрению других средств массового уничтожения, я хотел бы сказать, что мы поддерживаем предложения относительно заключения договора о запрещении радиологического оружия, договора о запрещении химического оружия и договора о запрещении применения напалма и других зажигательных видов оружия.

104. Я уже говорил о том, что мы должны критически рассмотреть наше собственное поведение. Мы должны спросить себя, что мы можем сделать для контроля над вооружениями, что мы можем сделать для разоружения. Что может сделать «третий мир» для контроля над вооружениями и в области разоружения? Существует целый ряд конкретных мер, которые мы, страны «третьего мира», можем принять.

105. Во-первых, я констатирую, что ни одна из стран «третьего мира» не приобрела ядерного оружия. Поскольку мы все согласны с тем, что ядерное оружие представляет собой зло и угрожает самому существованию человечества, «третий мир» должен по-прежнему сохранять единодушие в вопросе приобретения каким-либо из его членов такого оружия. Страну, приобретшую ядерное оружие, следует осуждать, а не поощрять.

106. Во-вторых, развивающиеся страны Азии и Африки должны последовать примеру своих латиноамериканских коллег, которые создали первую в мире зону, свободную от ядерного оружия, в результате подписания Договора Тлателолко. Развивающиеся страны Азии и Африки должны рассмотреть вопрос о создании зон, свободных от ядерного оружия, или на региональной основе, или же, где это уместно, на субрегиональной основе.

107. В-третьих, развивающиеся страны должны предпринять позитивные и конструктивные шаги, направленные на свертывание гонки обычных вооружений, которая имеет место среди них. В этом отношении пример восьми латиноамериканских стран заслуживает тщательного изучения. В декабре 1974 года Аргентина, Боливия, Венесуэла, Колумбия, Панама, Перу, Чили и Эквадор приняли Декларацию Аякучо. В этой Декларации они выразили желание о создании «...условий, которые сделали бы возможным эффективное ограничение вооружений и положили бы конец приобретению их в военных целях». Президент Венесуэлы Перес недавно предложил, чтобы восемь государств, подписавших Декларацию Аякучо, неофициально встретились в Нью-Йорке в период работы данной специальной сессии, для того чтобы выяснить, готовы ли все латиноамериканские страны взять на себя обязательство в отношении обычных вооружений. Я надеюсь, что эта инициатива латиноамериканских стран, направленная на сдерживание гонки обычного оружия, даст свои плоды. Я надеюсь, что развивающиеся страны Азии и Африки рассмотрят возможность проведения переговоров относительно заключения региональных или субрегиональных соглашений по сдерживанию гонки обычных вооружений.

108. И, наконец, страны «третьего мира» должны прислушиваться к тому, о чем на днях говорил министр иностранных дел Индонезии. Министр Мохтар Кусумаатмаджа заявил:

> «...Вопросы региональной стабильности и безопасности ... в первую очередь зависят от самих заинтересованных государств данного региона. Если они смогут приложить совместные усилия к созданию атмосферы сотрудничества, а также аппарата по мирному урегулированию конфликтов, стабильность и безопасность в данном регионе будут обеспечены» [*11-е заседание, пункт 22*].

Министр Мохтар заявил далее, говоря об Ассоциации стран Юго-Восточной Азии, которая в

течение последних одиннадцати лет многое сделала для развития регионального сотрудничества в экономической области и в других невоенных областях:

«Ассоциация смогла добиться определенного единства среди своих членов путем достижения одновременно своих целей по предотвращению вмешательства извне и сдерживанию внутрирегиональных разногласий» [*там же, пункт 23*].

109. Вклад «третьего мира» в дело контроля над вооружениями и в разоружение не должен ограничиваться только призывами к двум сверхдержавам и к другим государствам, обладающим ядерным оружием. «Третий мир» должен принять решительные меры, с тем чтобы освободить себя от присутствия ядерного оружия. «Третий мир» должен оказывать решительное моральное воздействие на любых своих членов, которые могут попытаться или готовы приобрести ядерное оружие.

110. «Третий мир» должен способствовать также заключению региональных и субрегиональных соглашений, с тем чтобы прекратить или свернуть гонку обычных вооружений. Предварительным условием таких соглашений является создание обстановки взаимного доверия. К сожалению, в настоящее время атмосфера взаимного доверия отсутствует во многих районах «третьего мира». «Третий мир» раздирают конфликты и споры, порожденные конфликтными территориальными притязаниями и расовыми, племенными, религиозными, языковыми и идеологическими разногласиями. Мы, страны «третьего мира», должны научиться решать свои споры мирными средствами. Мы должны стремиться к тому, чтобы жить в мире и дружбе со своими соседями. Мы должны создавать региональные и субрегиональные организации для экономического сотрудничества и мирного решения споров.

111. Мы не должны допустить того, чтобы данная специальная сессия по разоружению превратилась еще в одно упражнение Организации Объединенных Наций по пропаганде и коллективному лицемерию. Представители государств привыкли говорить одно в Организации Объединенных Наций, а у себя дома делать другое. Общие прения по вопросу о разоружении омрачаются такого рода двуличностью и тенденцией возлагать ответственность на других. Мы должны быть реалистичными в своем подходе и не должны рассматривать существующую реальность как нечто неизменное. Мы не должны поддаваться цинизму и не должны допускать, чтобы романтические фантазии уводили нас в сторону. Мы должны исходить из той реальности, что мы живем в несовершенном мире, в котором насилие является фактом жизни. Мы должны признать тот факт, что Организация Объединенных Наций не смогла обеспечить государствам такую степень безопасности, которая позволила бы им отказаться от оружия. Путь к разоружению должен проходить через всеобщую разрядку. Нам необходима разрядка между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Нам необходима разрядка между НАТО и Варшавским Договором. Нам также необходима разрядка между развивающимися странами Африки, Азии и Латинской Америки, поскольку, к сожалению, приходится признавать тот факт, что по существу все вооруженные конфликты, происходящие в мире сегодня, происходят в «третьем мире».

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.